

A photograph of a forest path with sunlight filtering through the trees. The path is a narrow, light-colored trail that leads from the bottom center towards the middle ground, flanked by dense green foliage and trees. Sunlight beams through the canopy, creating a warm, golden glow in the center of the image. The trees are tall and thin, with their trunks visible in the background. The overall atmosphere is serene and natural.

Ten years after Rio.
What future for biodiversity in Belgium?

2003

Royal Belgian Institute of Natural Sciences

BULLETIN DE L'INSTITUT ROYAL DES SCIENCES NATURELLES DE BELGIQUE

BULLETIN VAN HET KONINKLIJK BELGISCH INSTITUUT VOOR NATUURWETENSCHAPPEN

Verhandelingen van het symposium

TIEN JAAR NA RIO. HOE IS HET MET DE BIODIVERSITEIT IN BELGIË ?

Actes du symposium

DIX ANS APRÈS RIO. QUEL AVENIR POUR LA BIODIVERSITÉ EN BELGIQUE ?

Proceedings of the symposium

TEN YEARS AFTER RIO. WHAT FUTURE FOR BIODIVERSITY IN BELGIUM ?

BIOLOGIE

VOL. 73 - SUPPLEMENT

BRUXELLES 2003 BRUSSEL



Hoofdredacteur - Rédacteur en chef - *Editor*:
K. WOUTERS

Redactiesecretaris - Secrétaire de rédaction - *Associate editor*:
K. MARTENS

Redactiecomité - Comité de rédaction - *Editorial board*:
D. CAHEN - J. VAN GOETHEM - W. VERHEYEN

Internationaal comité - Comité international - *Consulting editors*:
G. A. BOXSHALL (London, United Kingdom) - G. M. DAVIS (Philadelphia, USA)
N. GOURBAULT (Paris, France) - M. S. HOOGMOED (Leiden, The Netherlands)
T. G. MARPLES (Canberra, Canada) - R. P. VARI (Washington DC, USA)

Guest editors:
A. FRANKLIN, M. PEETERS & J. VAN GOETHEM

Verhandelingen van het symposium 'Hoe is het met de biodiversiteit in België?'
Actes du symposium 'Quel avenir pour la biodiversité en Belgique?'
Proceedings of the symposium 'What future for biodiversity in Belgium?'

BRUSSELS 22.V.2002

Georganiseerd door - Organisé par - *Organised by*:
Magda AELVOET, Federaal Minister van Leefmilieu - Ministre fédéral de l'Environnement -
Federal Minister for the Environment
Yvan YLIEFF, Regeringscommissaris belast met het Wetenschapsbeleid - Commissaire du Gouvernement
chargé de la Politique scientifique - Government Commissioner for Scientific Research
Nationaal knooppunt voor het Verdrag inzake biologische diversiteit - Point focal national pour la
Convention sur la diversité biologique - National focal point for the Convention on Biological Diversity

Organiserend comité - Comité organisateur - *Organising committee*:
A. DE CEUKELAIRE - A. FRANKLIN - V. LEENTJES - M. PEETERS - J. VAN GOETHEM - I. VERLEYE

Begeleidingscomité - Comité d'accompagnement - *Consulting committee*:
E. BRANQUART - D. BREYER - D. CAHEN - C. DE SCHEPPER - M. DE WIN - L. DILLEN - M. DUFRÊNE
T. EMBO - M. GRYSEELS - N. HENRY - Th. JACQUES - E. KUIJKEN - M. LATEUR - E. MARTENS
Ph. METTENS - J. RAMMELOO - J. STEIN - J. TACK - M. VERGEYLE - J.-P. VERHAEGEN

BULLETIN DE L'INSTITUT ROYAL DES SCIENCES NATURELLES DE BELGIQUE
BIOLOGIE

BULLETIN VAN HET KONINKLIJK BELGISCH INSTITUUT VOOR NATUURWETENSCHAPPEN
BIOLOGIE

Vol. 73 Suppl. - 2003

ISSN 0374-6429

Verschenen - Publié - *published*: 30.IX.2003

© Edition de
l'Institut royal des Sciences naturelles
de Belgique
Rue Vautier 29
B-1000 Bruxelles, Belgique

© Uitgave van het
Koninklijk Belgisch Instituut
voor Natuurwetenschappen
Vautierstraat 29
B-1000 Brussel, België

Cover: Bertrix (Thierry Hubin - RBINS)

BULLETIN DE L'INSTITUT ROYAL DES SCIENCES
NATURELLES DE BELGIQUE

BULLETIN VAN HET KONINKLIJK BELGISCH
INSTITUUT VOOR NATUURWETENSCHAPPEN

BIOLOGIE
VOL. 73 Suppl., 2003

Edited by A. Franklin, M. Peeters & J. Van Goethem

CONTENTS

Acknowledgements	4	HALLET, C., État de la biodiversité en Région wallonne	49
YLIEFF, Y., Discours d'ouverture	5	GRYSEELS, M., Status van de biodiversiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	53
Part 1. Biodiversity in theory: institutional context		LANGER, A., Integrating economic development and biodiversity conservation in the Hautes Fagnes - Eifel Nature Park	63
MARTIN-NOVELLA, C., Implementing the Biodiversity Convention in the EU: a challenge for policy integration	9	MARIJNISSEN, C., MURAILLE, B., GÉRARD, N. & THENARD, E., Responsibility abroad: how export credit agencies impact biodiversity	65
VAN GOETHEM, J.L., Recente ontwikkelingen rond de uitvoering van het Verdrag inzake biologische diversiteit in België op federaal vlak - Développements récents dans la mise en oeuvre de la Convention sur la diversité biologique en Belgique au niveau fédéral	13	HENROTTIN, P.-J., La gestion de la biodiversité dans les domaines militaires belges	71
STEIN, J., Plans locaux et régionaux de développement de la nature. Le cas de la Région wallonne	15	PHILIPPART, J.-Cl., Restauration de la biodiversité: le cas des poissons migrateurs dans la Meuse	75
GRYSEELS, M., Brussels Hoofdstedelijk Gewest: integratie van biodiversiteit in de stedelijke ontwikkeling	19	LATEUR, M., The integration of different sectors is a key factor for the conservation, evaluation and utilisation of our Belgian fruit tree biodiversity	85
MAES, F., Sustainable management of the North Sea: what measures can legally be taken by Belgium in favour of marine biological diversity ?	23	VILLETTE, I., LATEUR, M. & DELPIERRE, L., Création d'un réseau wallon de conservation <i>in situ</i> de ressources génétiques fruitières	97
Part 2. Biodiversity in practice: status of biodiversity and case-studies		AELVOET, M., Slottoespraak	103
OLLAGNON, H., Stratégies pour une gestion patrimoniale de la biodiversité	29	Presentation abstracts	107
DE BRUYN, L., ANSELIN, A., BAUWENS, D., COLAZZO, S., MAES, D., VERMEERSCH, G. & KUIJKEN, E., The status of biodiversity in Flanders 10 years after Rio	37	Poster abstracts	115
		Symposium programme	129
		List of participants	131

Acknowledgements

The symposium 'Ten years after Rio. What future for biodiversity in Belgium?' was held on the International Day for Biological Diversity, on 22 May 2002, at the Royal Belgian Institute of Natural Sciences. It was organised to mark the 10th anniversary of the Convention on Biological Diversity and to prepare for the World Summit on Sustainable Development, to take place in Johannesburg in August 2002.

This event was made possible thanks to the financial support of the Federal Ministry of the Environment and the Federal Science Policy Office.

The organisers wish to thank the speakers, the experts presenting posters and the session chairs for their contribution to the symposium. They are indebted to Dominique CASEAU, who provided invaluable support for the language and editorial improvement of the texts. The organisers also wish to express their gratitude to the staff of the Department of Invertebrates, the Administrative and Logistics Services as well as the Public Relations team of the Royal Belgian Institute of Natural Sciences for their contribution to the preparation of the symposium.

Last but not least, the organisers would like to thank all the participants, whose numerous presence contributed to the success of the meeting.

Part 1.

Biodiversity in theory:
institutional context

Part 2.

Biodiversity in practice:
status of biodiversity and case-studies

Notes

Further reading

PEETERS, M., FRANKLIN, A. & VAN GOETHEM, J. (eds), 2003. Biodiversity in Belgium.
Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Brussels: 416 pp.
(Available on request - 25 EUR)

PEETERS, M. & VAN GOETHEM, J. (eds), 2002. Belgian Fauna and Alien Species.
Proceedings of the symposium held on 14.12.2001 in Brussels.
Bulletin of the Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Biology, 72, suppl.: 297 pp.
(Available on request - 25 EUR)

RAPPÉ, G., BUSSCHOTS, K. & ROBBRECHT, E. (eds), 2003. BBB 2001 -
Botanical Biodiversity and the Belgian expertise. Proceedings of the symposium held at the
National Botanic Garden of Belgium in 2001. Scripta Botanica Belgica, 24: 214 pp.
(Available on request - 22 EUR)

SEGRS, H., BRANQUART, E., CAUDRON, A. & TACK, J. (eds), 2003.
Scientific Tools for Biodiversity Conservation: Monitoring, Modelling and Experiments.
Proceedings of the 5th meeting of the European Platform for
Biodiversity Research Strategy, 02-04.12.2001, Brussels: 239 pp.
(downloadable via <http://www.biodiversity.be/bbpf>)

VAN GOETHEM, J., HECQ, W. & PEETERS, M. (eds), 2000.
Proceedings of the colloquium
'Belgium and the Convention on Biological Diversity' held on 17.11.1999 in Brussels.
Bulletin of the Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Biology, 70, suppl.: 103 pp.
(Available on request - 6.20 EUR)

Contact information

Belgian National Focal Point to the Convention on
Biological Diversity
Royal Belgian Institute of Natural Sciences
Vautierstraat 29 Rue Vautier - B-1000 Brussels - Belgium
tel.: +32-2-627 45 45
fax: +32-2-627 41 41
e-mail: CBD-NFP@naturalsciences.be

